Sunnudagur 23. september

SVF

14.00 Systrarnar - norsk sending
14.30 Norður og Suður 12:12 - am. dramarað
16.00 Møti í Frelsunarherinum
17.10 Dagar á eini oyggj - do. sending
17.40 Krokodillur - amerikonsk dokumentarsending
18.30 Gloymdar leikur 6
18.40 Jumanji 22
19.05 Anna á Grønafløtti 8 (framhald)
20.30 Andakt við Paula Høj
20.40 Á lívsins gátt
21.15 Fótbóltslandskappingin
21.55 Diana - søgan um eina prinsessu 2:4 - ensk dokumentar49
22.45 David og Lisa - amerikanskur filmur
00.10 Liðugt

EUROSPORT.com

07:30 TENNIS: WTA Tournament in Tokyo, Japan
09:00 MOTORCYCLING (live): MotoGP in Valencia, Spain
09:30 MOTORCYCLING (live): MotoGP in Valencia, Spain
10:00 MOTORCYCLING (live): MotoGP in Valencia, Spain
11:15 MOTORCYCLING (live): MotoGP in Valencia, Spain
12:30 MOTORCYCLING (live): MotoGP in Valencia, Spain
14:00 CYCLING (live): Tour of Spain
16:15 NEWS: Eurosportnews flash
16:30 CART: FedEx Championship Series in Rockingham, United Kingdom
18:30 TENNIS: WTA Tournament in Tokyo, Japan
20:00 NEWS: American News
20:15 EQUESTRIANISM: Samsung Nations Cup in Madrid, Spain
21:30 RALLY: FIA World Rally Championship in New Zealand
22:00 NEWS: Eurosportnews report
22:15 ALL SPORTS: WATTS
22:45 MOTOCROSS: World Championship in Kärntenring, Austria
23:30 RALLY: FIA World Rally Championship in New Zealand
00:00 NEWS: American News
00:15 NEWS: Eurosportnews report
00:30 CLOSE

BBC PRIME

0.30 TLZ: »A206 Nature Displayed
0.55 TLZ: »Mind Bites«
1.00 TLZ: »Mdst242 Energy through the Window
1.25 TLZ: »Pause«
1.30 TLZ: »The World's Best Athlete«
1.55 TLZ: »Tales of the Expected - Builders«
2.00 TLZ: »The Birth of Calculus«
2.25 TLZ: »Keywords«
2.30 TLZ: »Packaging Culture«
2.55 TLZ: »Mind Bites«
3.00 TLZ: »Linkage Mechanisms«
3.25 TLZ: »»Bites – Science Bites – The Virtually Perfect Yacht«
3.30 TLZ: »Psychology in Action – Understanding Violence«
3.55 TLZ: »Mind Bites«
4.00 TLZ: »Los Angeles – City of the Future?«
4.50 TLZ: »Ewcut – Ever Wondered?«
5.00 TLZ: »The Academy of Waste?«
5.25 TLZ: »Pause«
5.30 TLZ: »Large Scale Production«
5.55 TLZ: »Mind Bites«
6.00 Joshua Jones: »Photofinish«
6.10 Playdays
6.35 Smart on the Road
6.50 Smart on the Road: »Music Live«
7.05 Joshua Jones: »The Key«
7.15 Playdays
7.35 The Really Wild Show – Thailand
8.00 Top of the Pops Plus
8.30 Totp Eurochart
9.00 Top of the Pops 2
9.30 Top of the Pops Classic Cuts
10.00 Celebrity Ready Steady Cook: »Lisa Faulkner & Nicola Stephenson«
10.30 Real Rooms: »Loughborough Lounge«
11.00 Going for a Song
11.30 Style Challenge: »Royal Lookalikes«
12.00 Gardeners' World
12.30 Last of the Summer Wine: »A Double For Howard«
13.00 Classic Eastenders
13.30 Eastenders
14.00 Eastenders
14.30 Eastenders
15.00 Grange Hill Omnibus
16.00 Notes From a Diva
17.00 Reputations: Maria Callas – A Big Destiny«
18.00 Great Antiques Hunt: »Cornwall«
18.30 My Hero
19.00 The Boss: »The Midas Touch«
19.30 Porridge: »A Day Out«
20.00 Heartburn Hotel
20.30 Hippies: »Hippy Dippy Hippies
21.00 Shooting Stars
21.30 All Rise For Julian Clary
22.00 French & Saunders
22.30 Plotlands: »Orphans of the Storm
23.20 Dr. Who: »Resurrection of the Daleks«

BBC WORLD

0.00 BBC News
0.30 This Week (r)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Simpson's World (r)
3.00 BBC News
3.30 Correspondent (r)
4.00 BBC News
4.30 This Week (r)
5.00 BBC News
5.30 Top Gear (r)
6.00 BBC News
6.30 Reporters
7.00 BBC News
7.30 Clarkson's Car Years (r)
8.00 BBC News
8.30 Earth Report (r)
9.00 BBC News
9.30 This Week (r)
10.00 BBC News
10.10 Bubble Trouble (r)
11.00 BBC News
11.30 Click Online (r)
12.00 BBC News
12.30 Simpson's World (r)
13.00 BBC News
13.10 People's Century (r)
14.00 BBC News
14.30 Top Gear (r)
15.00 BBC News
15.10 Dateline London
16.00 BBC News
16.10 The Road to Riches (r)
17.00 BBC News
17.30 Holiday (r)
18.00 BBC News
18.10 Bubble Trouble (r)
19.00 BBC News
19.30 Simpson's World (r)
20.00 BBC News
20.10 People's Century (r)
21.00 BBC News
21.30 Top Gear (r)
22.00 BBC News
22.30 Dateline London (r)
23.00 BBC News
23.30 Reporters
23.45 Asia Today

3

5.25 Børne-hjørnet med Disney
9.05 Skat - børnene er skrumpet (G)
10.00 Luftens helte (G)
10.55 Alt under kontrol
11.55 Amors pile
12.50 Babewatch
13.20 Popular (G)
14.15 Heksene fra Warren Manor (G)
15.10 En chance til
16.05 Felicity (G)
17.00 Gift til Gods og Guld (G)
18.00 Onside: Superligaen
19.00 Tve-kampen VIP
20.00 Søndagsfilmen: En fjende iblandt os
23:10 GRISK - når det gælder (G)
23.10 De 7 fra Texas
1.10 I lovens navn
2.10 Nettet
3.10 Sunset Beach (G)
4.00 Sunset Beach (G)
4.50 Godnat

ÚF

10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagsløtan
Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis.
10.30 Sálmar og sangir (e)
Barbara Hendricks syngur Negro Spirituals. Fyrra sending. Jónheðin Tróndheim leggur til rættis.
11.00 Guðstænasta í Gyvra kirkju
Meinhard Bjartalið, prestur, prædikar
12.10 Grammofonkonsert
13.10 Frítíð og náttúra
Siglitúrur undir Skúvoynni. Seinna sending. Jóhann Mortensen legði til rættis

Frítíð og náttúra

ÚF Sunnudagin kl. 13.10

Í hesum partinum verður siglt undir vestursíðuni á Skúvoynni, og vit dvølja við tey kendu og stóru fuglaplássini. Vit sigla norður um Høvdan og heim við landinum. Óla Jákup Hentze úr Skúgvi greiðir frá, og Jóhan Petur Clementsen av Sandi siglir okkum.

Frásøgn frá fótbólti

ÚF Sunnudagin kl. 15.15

Føroyameisteraskapurin í fótbólti verður kanska avgjørdur í dag. Tað veldst serliga um úrslitið av grannadystinum í Gundadali millum oddaliðið B36 og hitt havnarliðið HB. B36 hevur staðið seg nógv betur enn HB í ár, og eftir tí at døma er sigurin vísur, men HB plagar ikki at geva seg fyri B36 uttan svørðslag. Vinnur B36 ikki, fær GÍ ein møguleika aftrat at kappast við B36 um meistaraskapin.

Tve-kampen VIP (2)

- Ítróttarsending.

3 Sunnukvøldið kl. 19.00

Í tí næstu útgávuni av Tve-kampen VIP eru tað tveir sjónleikarir frá TV3 sendingi "Skjulte Spor", sum skulu kappast ímóti tveimum starvsfelagum frá TV2/Danmark sendingini "Hotellet" .
Claus Gerving og Kett Lützhøft Jensen kappast ímóti Søren Byder og Jamile Massalki í leirdúgvuskjóting, Jetbasket , Paintball og Skógrally. Tað verður meira enn hart fyri luttakarnir! Mai-britt Vingsøe Watt og JasonWatt eru vertar.

Sunnudagsfilmurin: Ein fíggindi ímillum okkum.

- Amerikanskt thriller-drama frá 1997.

3 Sunnukvøldið kl. 20.00

IRA-maðurin Frankie McGuire (Brad Pitt) verður sendur til USA fyri at keypa vápn fyri nógvan pening. Tom O´Meara (Harrison Ford), ein løgreglumaður við írskum rótum, og hansara familja gevur Frankie innivist. Men tey fáa ikki at vita hvør teirra gestur í veruleikanum er.

13.40 Nú bogna, bendast staðin strá
Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindini
14.15 Kvøðuljómar
15.15 Frásøgn frá fótbólti
Jógvan Arge og Hilmar Jan Hansen siga frá
17.00 Heimsins tekja (e)
Sending um ferðir á Mount Everest. Kári Sólstein og Fróði Løkságarð leggja til rættis
18.00 Gjallarhornið
Tónleikasending hjá Kára Sverrissyni
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Krás
Barna- og familjusending. Hanna Vágsheyg og Ragnhild Ellingsggard leggja til rættis
20.00 Av ymsum ættum
Gunnar Nolsøe leggur til rættis
21.00 Vikin
Ragnhild Ellingsgaard og Hanna Vágsheyg stíla fyri
22.00 Liðugt

Rás

09:45 Orðið
Bibliulestur v/ Anju Hansen
10:00 Gospeltónleikur
13:00 Kelduvaðið
EvR Sending.
Osvald Kjærbo talar um Kristus í Hebrearabrævinum. Fyrsti partur.
14:00 Føroyskir sangir og sálmar
15:00 Lættur tónleikur
16:00 Barnarásin
16:30 Lættur tónleikur
21:15 Orðið (e)
Bibliulestur v/ Anju Hansen
21:30 Blandaður tónleikur
23:00 Liðugt

Lindin

09.00 Byrjan - Dagsskrá
09.05 Lovsangur
09.30 Barnalindin, beinleiðis sending úr studio A, vertur Lív Jacobsen
10.00 Okkara dagliga breyð
12.00 Møti
13.00 Dagsskrá verður lisin
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Lovsangur
14.30 Barnalindin (e)
15.00 Sjómanssendingin Vitin v/ Símun Hansen (e)
16.00 Teldan velur løg.
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti.
18.00 Blandaður norðurlendskur og føroyskur gospiltónleikur
20.00 Barnalindin (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Møti við Steve Dulwich
22.55 Dagslok
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast

Mánadagur 24. september

SVF

18.30 Fres - í Sørvági (e)
19.00 Villa Kat 1:13
19.30 Madison 7:26
19.55 Alt gott úr sjónum - ensk matrað
20.25 Gesturin
20.55 Læknin hevur orðið
21.25 North Square 4:10 - ensk virðislønt dramarað
22.15 Við Vagn í Arabia - donsk ferðafrásøgn
22.55 The Vice 1:2 - ensk kriminalrað
23.45 Liðugt

EUROSPORT.com

07:30 SAILING: Tour Voile 2001 in France
08:30 CYCLING: Tour of Spain
10:00 EQUESTRIANISM: Samsung Nations Cup in Madrid, Spain
11:00 TENNIS: WTA Tournament in Tokyo, Japan
12:30 XTREME SPORTS: European X Games Qualifier in Barcelone, Spain
13:30 CYCLING: Tour of Spain
15:00 CYCLING: Tour of Spain
16:00 FOOTBALL: One World / One Cup
17:00 FOOTBALL: EUROGOALS
18:30 ALL SPORTS: WATTS
19:00 MOTORCYCLING: MotoGP in Valencia, Spain
20:30 RALLY: FIA World Rally Championship in New Zealand
21:30 FOOTBALL: EUROGOALS
23:00 NEWS: Eurosportnews report
23:15 CLIFF DIVING: World Tour 2001 in Hawai, USA
23:45 ALL SPORTS: WATTS
00:15 NEWS: Eurosportnews report

BBC PRIME

00:30 CLOSE
0.10 TLZ: »Horizon – Atlantis Reborn«
1.10 TLZ: »In the Blood – Original Sin«
2.00 TLZ: »Children First«
2.25 TLZ: »Mind Bites«
2.30 TLZ: »Deaf-Blind Education in Russia«
2.55 TLZ: »Mind Bites – Memory«
3.00 TLZ: »The Academy of Waste?«
3.25 TLZ: »Pause«
3.30 TLZ: »The World's Best Athlete«
3.55 TLZ: »Tales of the Expected – Chancers«
4.00 TLZ: »Make or Break – It's a Jungle Out There«
4.40 TLZ: »Zig Zag – A Walk through Time – Fashion«
5.00 TLZ: »Spanish Fix – Hotel«
5.30 TLZ: »»Look Ahead«
5.45 TLZ: »»Look Ahead«
6.00 Toucan Tecs: »Swiss Roll«
6.10 Playdays
6.30 Blue Peter
6.55 Celebrity Ready Steady Cook
7.25 Dream House
7.55 Real Rooms: »Celebrity Room – Madonna«
8.25 Going for a Song
8.55 Style Challenge: »Age Gap«
9.20 The Life of Birds: »Meat-Eaters«
10.15 The Weakest Link
11.00 TLZ: »Muzzy Comes Back«
11.25 TLZ: »Horizon – Mir Mortals Mir Mortals«
12.30 Bergerac: »Whatever Lola Wants«
13.30 Celebrity Ready Steady Cook
14.00 Style Challenge: »Steel Workers
14.30 Toucan Tecs: »Swiss Roll«
14.40 Playdays
15.00 Blue Peter
15.25 Top of the Pops
15.55 Molly's Zoo
16.25 Animal Hospital
16.55 Ballykissangel: »Fallen Angel«
17.45 The Weakest Link
18.30 Cardiac Arrest: »The Comfort of Strangers«
19.00 Classic Eastenders
19.30 My Hero
20.00 Sunburn: »Unexpected Love & Golf«
21.00 Hippies: »Hippy Dippy Hippies
21.30 Parkinson: »David Beckham
22.30 Love Town
23.00 Dangerfield: »Angel«

BBC WORLD

0.00 BBC News
0.30 Correspondent (r)
1.00 BBC News
1.30 Top Gear (r)
2.00 BBC News
2.30 Dateline London (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 Reporters (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Euro Brief
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk (r)
10.00 BBC News
10.30 Top Gear (r)
11.00 BBC News
11.30 Correspondent (r)
12.00 BBC News
12.30 HARDtalk (r)
13.00 BBC News
13.30 World Business Report
13.45 Sport Today
14.00 BBC News
14.30 Clarkson's Car Years (r)
15.00 BBC News
15.30 Correspondent (r)
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Click Online (r)
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Holiday
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 Earth Report
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

3

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:00 TV-shop
08:00 Panter-tanter(G)
08:25 Ricki Lake(G)
09:15 Ricki Lake
10:10 Horton-sagaen(G)
11:00 Horton-sagaen
11:50 Blossom(G)
12:20 Panter-tanter
12:50 Vild med dig
13:15 Pæn pige - sej sild
13:45 Baywatch Hawaii(G)
14:40 Blossom
15:10 Min kære familie
15:40 Baywatch Hawaii
16:35 Ricki Lake
17:30 Alle tiders barnepige
18:00 Time of Your Life
19:00 Robinson Ekspeditionen 2001
20:40 Mandagsbio: 6 dage 7 nætter
22:40 Brian vs Tyson: Før braget i Parken
22:45 TV Razzia
23:15 Vore værste år
23:45 Simpsons
00:15 Ti tommelfingre
00:45 Ricki Lake(G)
01:40 Vore værste år (G)
02:10 Simpsons (G)
02:40 Sunset Beach
03:25 Godnat

ÚF

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur
Marianna Simonsen í Miðvági lesur
07.15 Barnaløtan
Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.03 Sunnudagsløtan (e)
Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis.
09.35 Dagsins tónar
09.50 Morgunlestur (e)
Marianna Simonsen í Miðvági lesur
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaløtan 2
10.10 Tit skriva, vit spæla
Øssur Egholm leggur til rættis.
11.00 Tíðindi
11.03 Løg mær dámar (e)
2. sending hjá Eirik Suna Danielsen
11.35 Undir dørgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.03 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Vikin (e)
Ragnhild Ellingsgaard og Hanna Vágsheyg stíla fyri
14.00 Afturljóð úr gomlum gravum (e)
Krimiútvarpsleikur eftir Edith Ranum. Jógvan Arge týddi. Oskar Hermannsson legði til rættis. Leikurin var fyrstu ferð sendur í 1989. 4. partur.
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt
Magnus Johannesen velur løgini
16.00 Tíðindi
16.03 Ljóðmúrurin (e)
Bjarni Mohr leggur til rættis.
17.00 Tíðindi

Barnaløtan

ÚF Mánakvøldið kl. 07.05

Nú Barnaløtan aftur er um morgnarnar, fara vit at hoyra søgur, hitta djór í djóragarði, hoyra børn práta um ymisk evni, og teir báðir uppdagingarmenninir Leitar og Finnur fara at loysa gátur. Spennandi ævintýr verða at hoyra hvønn fríggjadag. Triðja hvønn leygardag ringja børn inn og loysa ymiskar trupulleikar, og triðja hvønn kunnu børn ringja til Tóna Tummas og práta við hann.

Fres (e)

SVF Mánakvøldið kl. 18.30

Angela elskar kalt borð, og tað gera børnini í barnagarðinum í Sørvági eisini. "Fres" er farið vesturum at vitja børnini í bygdini, har flogførini lenda. Umframt at syngja fyri okkum, so vísa børnini í Sørvági eisini, at man kann fanga skrubbur. Og so er teknifilmur eisini á skránni.
Lagt til rættis: Angela Petersen og Bjarni Rubeksen.
Fotografur: Bjarni Rubeksen

Villa Kat 1:13 - avstralsk ungdómsrað í 13 þørtum - 1. partur

SVF Mánakvøldið kl. 19.00

Kat og beiggi hennara Tim? hava, síðani tey vóru smá, búð saman við pápanum. Kat er hetja Tim's, og er altið til reiðar at verja hann, tá illa gongst.
Mamman, sum er djóralækni og arbeiðir í einum djóragarði, hevur als onga tíð havt til teirra, men í summarfrítíðini fyri framman skal pápin til Afriku at arbeiða, og tí hevur hann avrátt, at børnini skulu fara at búgva hjá mammuni hetta tíðarskeiðið.
Kat heldur ikki nógv um hetta hugskotið, men hevur ikki nakað val, og skjótt standa tey bæði uttanfyri djóragarðin. Kat er heldur fjálturstungin - er eitt sindur bangin fyri øllum djórunum. Skjótt fer ein hending fram í djóragarðinum, sum rættiliga loypir ræðslu á hana.
Leikarar: Pia Prendiville, Daniel Daperis og Luke Pegler.
Leikstjórn: Mark DeFriest

Robinson Ekspeditionen 2001 (3)

- Undirhaldssending

3 Mánakvøldið kl. 19.00

Tað gongur striltið við yvirskotinum hjá báðum liðum. Á lið Syd er tann vinarligi tónin skjótt horvin. Ákærur flúgva ígjøgnum luftina, tí tað merkir ikki, at man er væl, bara tí at man er á sama liði. Hjá Norð hava tey ikki fingið nógv burtur úr eldinum, tey vunnu. Øll eru enn svong - og serliga Britt er við at sálast av sínum liðkammeratum og oyggja-lívinum. Men tað er tað eisini ein annar, sum er. Og viðkomandi tekur eina óvæntaða avgerð! Bæði hyggjarar og luttakarar verða tikin á bóli í hesi sendingini.

17.05 Hvat nú?
Elis Poulsen leggur til rættis
18.00 Barnaløtan (e)
Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
18.50 Tónleikur
19.00 Hvussu við mær?
Framhaldssøga eftir Colby Radowsky. Knút Olsen týddi. Katarina Nolsøe lesur 7. partur
19.30 Rák
Tónleikasending hjá Kim Hansen.
20.00 Summarjazzur
Edward Nyholm Debes spælir tónleik.
21.00 Fimleikaløtan 2 (e)
21.05 Dagsetur
Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Rás

09:45 Orðið
Bibliulestur v/ Anju Hansen
10:00 Go'morin
12:00 Tíðindi
12:10 Lættur tónleikur
13:30 Ynskiløtan
Send heilsur via (www.ras2.fo) ella á fax. 359990.
15:00 Tíðindi
15:10 Ynskiløtan (framhald)
16:00 Birgir Beinleiðis (e)
Birgir Sondum við gesti
17:00 Lættur tónleikur
18:00 Tíðindi
18:10 Lættur tónleikur
19:00 Orð á Leiðini (e)
Andaligur búnaðskapur: Dagligt samfelag við Gud er møguligt.
Jógvan Zachariassen leggur til rættis.
EvR Sending.
19:40 Lættur tónleikur
21:00 Tíðindi
21:15 Orðið (e)
Bibliulestur v/Anju Hansen
21:30 Halleluja
Andalig tónleikasending v/Heina Lutzen
22:30 Tónleikur
23:00 Liðugt

Lindin

13.00 Byrjan – Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
14.00 Tónleikur
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 Bønarlinjan frá hósdagin 18. september verður endursend
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379
Vit spæla lovsong tann næsta tíman.
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan.
Biðið verður fyri bønarevnunum
19.00 Brót og bitar v/ Eivinn og Rikka Bringsberg
19.15 Beinleiðis sending: Spyr Moses Hansen vertur er Preben Hansen
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.40 Tónleikur
21.00 "Tónleikur fyri tilkomin" v/ Steindór & Tórbjørn
22.55 Dagslok
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast